

Rapport trimestriel à nos actionnaires

Mot du président



Le 3^e trimestre 2001 aura permis à Nstein de consolider son positionnement stratégique aux États-Unis, notre marché cible. Cela s'est notamment traduit par la conclusion de deux ventes additionnelles de la licence d'utilisation du *nserver e-publisher suite*^{MC}, dont une à *American Psychological Association (APA)* d'un montant de 450 000 \$. L'APA, situé à Washington, DC, est la plus importante association de psychologues au monde. Notre *nserver*^{MC} permettra de catégoriser automatiquement et d'indexer les données du centre de documentation de l'APA, le plus réputé dans le domaine de la psychologie.

L'autre vente du *nserver*^{MC} a été réalisée auprès de la société *Interactive Business Research (IBR)*, un fournisseur de services en ligne basé à Los Angeles et offrant des outils de recherche et de formation destinés à l'entreprise. Cette entente renferme un potentiel commercial intéressant puisqu'elle fait de Nstein un fournisseur d'équipement d'origine auprès d'IBR. L'accord s'est traduit par une vente initiale d'une licence de développement de logiciel d'un montant de 115 000 \$. L'entente prévoit aussi le versement à Nstein de royalties sur les ventes futures du système développé par IBR. Notre solution permettra à IBR de mettre au point, à un coût compétitif, un outil de recherche rapide et précis ciblant les bases de données spécialisées.

Plus que deux simples accords commerciaux

Les deux dernières ventes du 3^e trimestre viennent témoigner de la reconnaissance que Nstein s'est maintenant acquise sur le marché américain de l'édition électronique. À cet égard, notre première vente en sol américain auprès de *United Press International (UPI)*, un géant du monde des médias, aura joué un rôle décisif. Cette vente, comme nous l'avions mentionné, a été obtenue après que ce grand groupe de presse eut réalisé une analyse comparative approfondie de différentes solutions concurrentes. Un exercice duquel Nstein est sortie grande gagnante.

En plus de faciliter les ventes auprès de l'APA et d'IBR, ce premier accord commercial avec UPI a eu un écho important dans l'industrie de l'édition électronique. Si bien que Nstein a entrepris, depuis, des négociations sur plusieurs fronts. Nous sommes donc confiants que Nstein poursuivra sur sa lancée en territoire américain au cours des prochains mois.

Afin de venir consolider notre percée aux États-Unis, nous avons également annoncé récemment la nomination de deux hauts dirigeants qui se consacreront au développement des affaires sur le marché américain. Il s'agit de Marty Reiner, au poste de vice-président ventes, et de Mark Adrian, à celui de directeur des ventes. MM. Reiner et Adrian étaient tous deux auparavant chez Webmind, une société informatique spécialisée dans le développement d'une technologie basée sur l'intelligence artificielle.

Croissance des revenus

Au 3^e trimestre 2001, Nstein a poursuivi la croissance de ses ventes, enregistrant des revenus d'un peu plus de 360 000 \$. Pour les neuf premiers mois de l'année, nos revenus se chiffrent maintenant à plus de 907 000 \$.

Afin de soutenir ses projets de développement futurs, Nstein vient par ailleurs d'entreprendre une levée de fonds. Cette démarche s'amorce à un bon moment puisque notre technologie jouit maintenant d'une solide reconnaissance dans l'industrie, reconnaissance qui s'est traduite par la conclusion de nos premiers accords commerciaux.

Mario Girard

Président du conseil,
président et chef de la direction

Le présent rapport trimestriel contient des déclarations de nature prévisionnelle qui sont assujetties à un certain nombre de risques, d'incertitudes et d'hypothèses. Les résultats et les événements réels peuvent se révéler considérablement différents.

Nstein TECHNOLOGIES INC.

États des résultats consolidés intérimaires

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2001	2000	2001	2000
	(non-vérifiés)	(non-vérifiés)	(non-vérifiés)	(non-vérifiés)
	\$	\$	\$	\$
Revenus	360 464	–	907 782	–
Frais d'exploitation, de vente et d'administration	641 954	563 833	2 555 450	2 088 275
Frais de recherche et développement	398 125	346 400	1 388 419	2 497 242
Crédits d'impôt à la recherche et au développement	(70 000)	–	(160 000)	(784 000)
Amortissement des immobilisations	206 662	350 175	692 922	468 931
Frais financiers, nets	(45 205)	12 626	9 248	47 642
	1 131 536	1 273 034	4 486 039	4 318 090
Perte pour la période	771 072	1 273 034	3 578 257	4 318 090
Perte de base et diluée par action	0,009	0,015	0,042	0,058
Nombre moyen pondéré d'actions en circulation	84 267 165	84 267 165	84 267 165	74 903 562

Nstein TECHNOLOGIES INC.

États du déficit consolidés intérimaires

	Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2001	2000
	(non-vérifiés)	(non-vérifiés)
	\$	\$
Solde au début de la période	(6 018 878)	–
Perte pour la période	(3 578 257)	(4 318 090)
Solde à la fin de la période	(9 597 135)	(4 318 090)

Nstein TECHNOLOGIES INC.

Bilans consolidés intérimaires

	Au 30 septembre 2001 (non-vérifié)	Au 31 décembre 2000
	\$	\$
Actif		
Actif à court terme		
Espèces et quasi-espèces	2 909 447	6 631 765
Dépôts à terme	1 048 977	800 000
Comptes débiteurs		
Clients	728 477	–
Taxes à la consommation à recouvrer et autres	133 054	267 939
Crédits d'impôts à recouvrer	556 956	858 850
	5 376 911	8 558 554
Immobilisations	1 740 981	2 357 728
	7 117 892	10 916 282
Passif		
Passif à court terme		
Comptes créditeurs et charges		
Sociétés actionnaires	–	141 220
Autres fournisseurs	986 995	651 293
Revenus reportés	180 816	–
Partie à court terme de la dette à long terme	1 464 855	1 330 237
	2 632 666	2 122 750
Dette à long terme	1 256 292	1 995 341
	3 897 958	4 118 091
Capitaux propres		
Capital social	12 817 069	12 817 069
Déficit	(9 597 135)	(6 018 878)
	3 219 934	6 798 191
	7 117 892	10 916 282



Nstein TECHNOLOGIES INC.

États des flux de trésorerie consolidés intérimaires

	Trois mois terminés les 30 septembre		Neuf mois terminés les 30 septembre	
	2001	2000	2001	2000
	(non-vérifiés)	(non-vérifiés)	(non-vérifiés)	(non-vérifiés)
	\$	\$	\$	\$
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation				
Perte pour la période	(771 072)	(1 273 034)	(3 578 257)	(4 318 090)
Amortissement des immobilisations sans incidence sur les espèces et quasi-espèces	206 662	350 175	692 922	468 931
	(564 410)	(922 859)	(2 885 335)	(3 849 159)
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement				
Comptes débiteurs				
Clients	(354 412)	–	(728 477)	–
Taxes à la consommation à recouvrer et autres	28 940	194 657	134 885	342 026
Crédits d'impôts à recouvrer	410 894	–	301 894	(808 000)
Comptes créditeurs et charges	(147 718)	(480 609)	194 482	741 219
Revenus reportés	180 816	–	180 816	–
	118 520	(285 952)	83 600	275 245
	(445 890)	(1 208 811)	(2 801 735)	(3 573 914)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement				
Dette à long terme contractée	–	2 429 480	485 690	2 929 480
Remboursement de la dette à long terme	(374 650)	(155 482)	(1 081 121)	(1 547 148)
Variation du capital social, déduction faite des frais d'émission d'actions	–	(64 644)	–	12 007 467
	(374 650)	2 209 354	(595 431)	13 389 799
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement				
Dépôts à terme	(23 534)	(450 000)	(248 977)	(800 000)
Nouvelles immobilisations	(17 702)	(4 427)	(76 175)	(307 462)
	(41 236)	(454 427)	(325 152)	(1 107 462)
Variation des espèces et quasi-espèces				
Espèces et quasi-espèces au début de la période	(861 776)	546 116	(3 722 318)	8 708 423
	3 771 223	8 321 801	6 631 765	159 496
Espèces et quasi-espèces à la fin de la période	2 909 447	8 867 917	2 909 447	8 867 919
Renseignements supplémentaires				
Intérêts payés	79 652	63 237	254 262	71 902
Intérêts encaissés	(66 267)	(67 297)	(200 769)	(75 957)

